
CABECERA

YACIMIENTO:

MUNICIPIO: incierto

PROVINCIA: Languedoc-Rosellón (Francia)

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 531; CatRom XXV, pp. 195-196

N. INV: Colección particular de una familia del Alto Vallespir

TIPO YACIMIENTO:

OBJETO: tríptico

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: COBRE

SOPORTE: tríptico

TIPO DE EPÍGRAFE: RELIGIOSO

TÉCNICA: REPUJADO

DIMENSIONES DEL OBJETO: total: 32 x 36; central: 32x18; laterales: 32x9

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 3

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.:

CONS. ARQ.:

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 3

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

a) Adam

b) Maria

c) Iohan

Lectura dada por Pere Ponsich CatRom XXV, pp. 195-196

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**FTE. LEC.:****SIGNARIO:****SEPARADORES:****LENGUA:** LATIN**NÚM. TEXTOS:** 3**METROLOGIA:****OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Letra capital románica**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:****CONTEXTO ARQUEOLÓGICO****FECHA HALLAZGO:****CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:****DATACIÓN:** siglo XI**CRIT. DAT.:** tipo de letra**CONTEXTO HALLAZGO:**

OBSERVACIONES ARQUEOL.: Este Tríptico ha permanecido inédita en una Colección particular de una familia de la comarca del Alto Vallespir, Languedoc-Rosellón (Francia). La parte central superior está ocupada por un ángel con las alas extendidas, posiblemente se trate de San Miguel, bajo él aparece una figura semi-desnuda en actitud de imploración con la cartela "Adam". En la placa izquierda aparece una mujer en actitud orante, con la cartela Maria. En la placa derecha también orante, un hombre con la cartela Iohan, y sobre él un águila, identificándole como uno de los evangelistas. María y Juan aparecen de forma simétrica, recordando a la crucifixión. Es la redención de Adán, que no aparece en los evangelios, pero forma parte de la iconografía románica. Pere Ponsich CatRom XXV, pp. 195-196

BIBLIOGRAFÍA**ED. PRINCEPS:****BIBL. FILOL:** Pere Ponsich CatRom XXV, pp. 195-196**BIBL. ARQUEOL:****IMÁGENES**



Τρίptico de la redención -1-



Τρίπτυχο της Redención